

# Pompe de transfert de poudre

## 1. Description

La pompe de transfert est utilisée principalement pour décharger les poudres de revêtement en vrac (alimentation dans le carton). Elle est utilisée essentiellement avec un dispositif vibrant Nordson. La poudre est transvasée par des tuyaux de 19-mm ( $3/4$ -pouce).

## 2. Installation



**ATTENTION :** Seul un personnel qualifié doit être autorisé à procéder aux interventions suivantes. Observer les consignes de sécurité qui figurent dans le présent document ainsi que dans tout le reste de la documentation.

Pour installer la pompe de transfert, procéder de la manière suivante.

1. Se reporter à la figure 1. Installer la pompe sur un adaptateur. Tordre légèrement la pompe en l'installant sur l'adaptateur.
2. Relier au raccord coudé (1) un tuyau de  $1/2$  pouce dont l'autre extrémité est relié à une alimentation en air régulée.
3. Pour transvaser la poudre, relier un tuyau de 19-mm ( $3/4$  pouce) au support venturi (8) et l'immobiliser à l'aide d'une pince.
4. Si besoin est, enrouler une attache spiralée autour du tuyau de transvasement à l'endroit où il est relié au venturi. Ceci permet d'empêcher le tuyau de s'entortiller ou d'interrompre le débit de la poudre.

**REMARQUE :** Pour un résultat optimal, le tuyau de transvasement ne doit pas mesurer plus de 7,6 m (25 pieds) et ne pas s'élever verticalement de plus de 2,7 m (9 pieds) sur toute sa longueur.

## 3. Utilisation



**ATTENTION :** Tous les équipements conducteurs se trouvant dans la zone de poudrage doivent être reliés à la terre. Les équipements utilisés dans la zone de poudrage qui ne sont pas ou sont mal mis à la terre peuvent se charger électriquement. Cette charge peut être à l'origine d'un choc électrique grave ou d'étincelles susceptibles de provoquer un incendie ou une explosion.

### 3. Utilisation (suite)

---

Valeurs caractéristiques du débit et de la pression air :

Valeurs normales : 186,9 litres/minute (6,6 scfm) @ 2,75 bar (40 psi)

Valeurs maxi : 277,4 litres/minute (9,8 scfm) @ 4,1 bar (60 psi)

**REMARQUE** : Ces pressions sont données à titre de moyenne de départ. Augmenter ou diminuer la pression de service de manière à obtenir le volume et la densité du nuage de poudre voulus.

### 4. Entretien

---

Effectuer la maintenance de la pompe de transfert conformément aux instructions suivantes.

#### Tous les jours

Procéder quotidiennement aux opérations suivantes.

1. Déconnecter les tuyaux à air et à poudre.
2. Insuffler de l'air comprimé dans la pompe.



**PRUDENCE** : Toujours insuffler l'air dans le tuyau de transvasement côté pompe. S'assurer que le ventilateur de la cabine fonctionne ou que la trémie d'alimentation est ventilée vers la cabine.

3. Insuffler de l'air comprimé dans le tuyau de transvasement de la poudre.

#### Périodiquement

Démonter la pompe de transfert et en nettoyer les pièces en procédant comme suit :



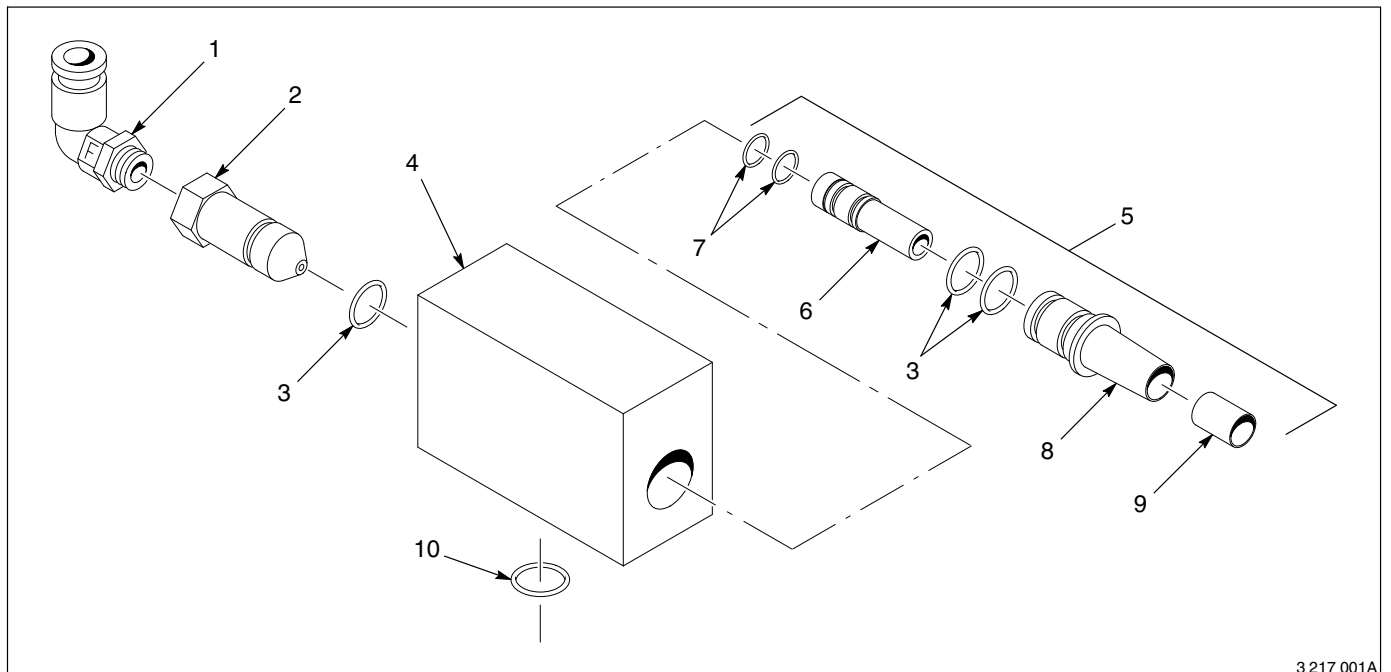
**PRUDENCE** : Ne pas utiliser d'outil métallique coupant pour gratter la poudre fondue par impact sur les pièces de la pompe. La poudre se dépose dans les rayures des surfaces avec lesquelles elle est en contact, ce qui provoque une fusion par impact et le colmatage de la pompe.

- Utiliser de l'air comprimé à faible pression et des chiffons ne peluchant pas.
- Il est possible de nettoyer les pièces en les essuyant avec un solvant non toxique comme l'alcool. Retirer les joints toriques auparavant pour qu'ils ne soient pas endommagés par le solvant.
- Examiner toutes les pièces et remplacer toutes celles qui sont usées ou endommagées.

**5. Pièces**

Se reporter à la figure 1. Pour commander des pièces de rechange pour la pompe, utiliser la liste suivante.

Pièce	P/N	Description	Quantité	Note
—	244 721	Pompe, transfert de poudre, orifice de sortie 0,75 pouce	1	
1	972 192	• Raccord coudé, mâle, tube de 1/2 x 1/4 pouce NPT	1	
2	244 643	• Buse, air, pompe à poudre	1	
3	942 101	• Joint torique, silicone, 0,750 x 1,00 x 0,125 pouce	3	
4	244 641	• Corps, pompe	1	
5	307 439	• Venturi, avec support	1	
6	307 437	• • Venturi, haut débit	1	
7	940 142	• • • Joint torique, silicone, 0,500 x 0,625 x 0,063 pouce	2	
8	307 435	• • Support, venturi	1	
9	118 832	• • Tube, usure, support, haut débit	1	
10	942 146	• Joint torique, silicone, DI 1,000 x DE 1,250 pouce	1	



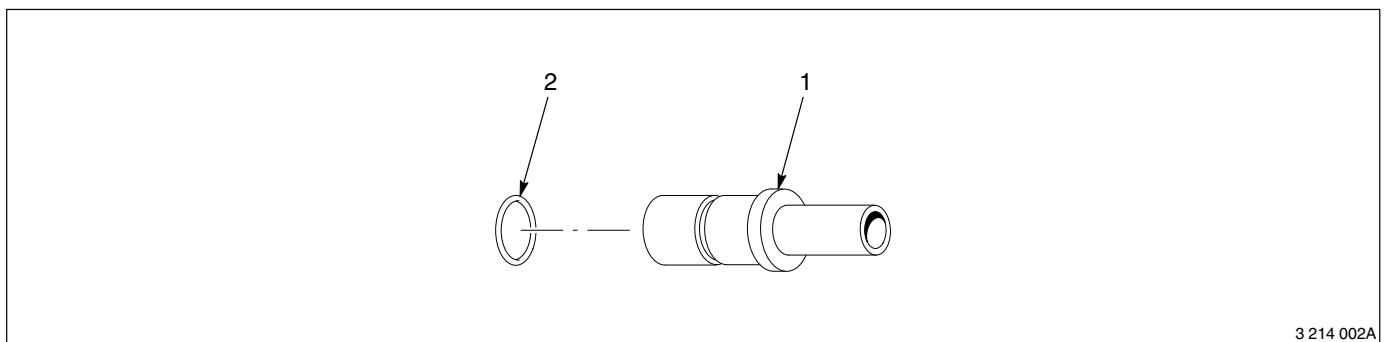
3217 001A

Fig. 1 Pompe de transfert de poudre

**Venturis optionnels**

Se reporter à la figure 2. Pour commander des venturis de rechange optionnels pour la pompe de transfert, utiliser la liste suivante.

Pièce	P/N	Description	Quantité	Note
1	226 713	Venturi, transfert, Tivar	1	
1	244 642	Venturi, transfert, PTFE	1	
2	942 101	• Joint torique, silicone, 0,750 x 1,00 x 0,125 pouce	1	A
NOTE A: Les deux venturis optionnels sont livrés avec un joint torique, P/N 942 101.				



3 214 002A

Fig. 2 Venturis optionnels

**Tuyau à air et tuyau de transvasement**

Le tuyau à air et le tuyau de transvasement doivent être commandés indépendamment de la pompe. Commander ces tuyaux suivant les besoins par multiples d'un pied.

Pièce	P/N	Description	Quantité	Note
NS	900 587	Tuyau, polyéthylène, DE 1/2 pouce x DI 3/8 pouce	AR	
NS	900 651	Tuyau, poudre, transvasement, DI 19 mm	AR	
AR: Selon les besoins NS: Non représenté				

Copyright 1990. Nordson et le logo Nordson sont des marques déposées de Nordson Corporation.

Tivar est une marque déposée de Menasha Corporation.